

Hoja Informativa

Año VI N.º. 1

ENERO 2018



Acoger, proteger, promover, integrar:
un programa para todo el año.

Misión Católica de Lengua Española
en el Cantón de Zúrich
www.misioncatolica.ch

Hoja Informativa

Año VI N° 1

*Publicación
de la Misión Católica
de Lengua Española
en el Cantón Zúrich*

www.misioncatolica.ch

Sede Misional Zúrich

Brandschenkestr. 14

8001 Zúrich

Tel. 044 281 06 06

Fax 044 281 09 03

mcle@claretianos.ch

Oficina Kloten

Rosenweg 1

8302 Kloten

Tel. 044 814 35 25

Fax 044 814 18 07

kloten@claretianos.ch

Oficina Winterthur

Laboratoriumstr. 5

8400 Winterthur

Tel. 052 222 80 67

Fax 052 222 58 45

winterthur@claretianos.ch



Regalar atención.

Hace unos días leí que un niño de cuatro añitos le preguntó a su mamá: “¿Por qué miras más el móvil que las cosas?”

La pregunta me dejó pensativo. Y me viene removiendo. Y me siento cuestionado.

Por eso, al comenzar el año nuevo me he dicho a mi mismo: ‘Juan Carlos, atento. ¿Dónde se posan tus ojos? ¿A dónde se dirige ti mirada? ¿Cómo miras cuando miras? ¿A qué prestas atención? ¿Dónde y cómo estás en el día a día?’

Y nombro mis deseos. Qué bueno sería estar libres de miedos y tan poco pendiente del propio yo, que viviéramos de asombro en asombro ante las cosas y, sobre todo, ante cada persona. Qué bueno sería si nuestras miradas estuvieran llenas de detenimiento, sin prisas, para captar la genialidad de cada cosa y el misterio de cada persona. Qué bueno sería si estuviéramos no sólo ‘de cuerpo presente’, sino de ‘alma entera’ ante el otro y no perdemos ninguna nota de la melodía de sus gestos, de su mirada, de sus movimientos. Qué bueno sería mirarse más a los ojos, hablarse más en directo, comunicarse más en vivo.

Sinceramente creo que hay inventos que teniendo un potencial impresionante de posibilidades nos pueden, sin embargo, des-pistar hasta el punto de hacernos caminar hacia la desconexión con lo más auténtico de nosotros mismos y de los demás: a la desconexión con el corazón que es con lo único que se ve bien y el auténtico acceso al misterio oculto que es cada persona.

Ojalá el niño de cuatro añitos (y tú y yo) llegue un día a poder decir: “gracias, mamá, porque me enseñaste a mirar desde el corazón, porque me enseñaste a vivir atento y a regalar atención”.

P. Juan Carlos, cmf

Programa de Acompañamiento Familiar



Atención psicológica y terapéutica

Desde la red "Cuenta conmigo"
Porque confiamos en la prevención como un aprendizaje y una forma
creativa de afrontar la vida.

- **Prevenir dificultades de pareja, con tus hijos y familia.**
Depresión, ansiedad o dificultades sociales y afectivas.
- **Acompañarte en los dilemas de la migración,**
o tu familia en la multiculturalidad,
o tus hijos en sus metas académicas y sociales.
- **Fortalecerte ante los retos, pérdidas y decisiones.**
Vínculos personales, de pareja, familia y comunidad.

Lugar: MCLE Brändschenstrasse 14, 8001 Zürich

Citas: 079 9639148; 076 6284784; 079 2893527

www.atelierlogoterapia.com www.expressarte.ch e mail: logoterapiasviza@gmx.ch

El arte de acompañar es el arte de confiar y sentirse seguro. No medir las palabras sino custodiarlas, no juzgar sino observar el aprendizaje de cada momento difícil. El arte de acompañar es el arte de expresar que somos más que individuos, somos comunidad, somos responsables unos de otros.

Ya está en marcha en la Misión.

Programa de Acompañamiento Familiar. Un espacio de atención preventiva psico-emocional y educativa (niños, adolescentes, adultos, pareja y familia hispano hablante).
Cuentas con nosotros!!



Responsables del programa:

Gemma Funes, Edna Pariaug-Peláez y Eliana Cevallos

Contenidos

2- Editorial

3- Destacado

4-7 Vida
misional

8-9 Agenda
misional

10-11
Hacia el
Sínodo de
los jóvenes

12.-13
Jornada
mundial
de la paz

14.-15
Nuestra gente





EUCARISTÍA DE ACCIÓN DE GRACIAS 50 Aniversario Misioneros Claretianos al servicio de los emigrantes de lengua hispana

*“Estos 50 años de camino compartido en la Iglesia de Zürich
han sido una bendición que agradecemos de corazón”*
(P. Pedro Belderrain, Superior Provincial de los Misioneros Claretianos)

*“El 50 aniversario no es la celebración de la meta alcanzada, sino la celebración de un
nuevo comienzo con la ilusión de seguir trabajando para toda la Iglesia
y para nuestra Comunidad Misional de lengua española”*
(D. Luis Capilla, Delegado episcopal para la pastoral migrante Vicariato General ZH)



CORONAS DE ADVIENTO Y BAZAR SOLIDARIO



En este año se juntaron las dos actividades: la elaboración de las Coronas de Adviento en familia y el Bazar Solidario, en la sede de Zúrich.

Preparar las coronas en familia es una hermosa manera de abrir la puerta del Adviento, de convivir y tomar un chocolate calentito.

Acercarse por el Bazar, comprar algo, charlar un rato ante un plato de rica paella, agradecer tantas horas de trabajo de esas buenas colaboradoras... todo eso y además recaudar algún dinero (3'750.00 Fr. en esta edición) para los proyectos que financiamos a través de PROCLADE (proyectos solidarios) en Paraguay, en Bolivia, en Chile...



“Guetzli backen” que traducido significa; hornear galletas de navidad! y es que el viernes 1 de diciembre el grupo de mamás, niños y niñas se reunieron en Kloten para trabajar toda la tarde en ello. Un año más y con la ayuda de dos abuelas los niños demostraron qué buenos trabajadores son.



Encuentro de final de trimestre del grupo de mayores de Winterthur. Cena en ambiente navideño y cumpleaños de Pili y Charo.



El curso de iniciación cristiana de adultos, que comenzó en el mes de noviembre, sigue su andadura.

La Solemnidad de la Inmaculada reúne en nuestra Misión, todos los años, un numeroso grupo de fieles que se sienten hijos de la “Llena de gracia”. Los círculos de la Virgen Peregrina que funcionan en la Misión animan la jornada. A media tarde el rezo del Rosario al que sigue la solemne celebración de la Eucaristía, para finalizar con un encuentro fraterno en los locales, compartiendo un rico aperitivo y una cordial hermandad.



agenda misional

Fiesta de Reyes en Kloten: 7 de enero de 2018



Misa a las 11.30
y a continuación
mensaje de SS
MM los Reyes,
rosca y piñata
para los más
pequeños.

¡Ven a cantar! Ensayos



En Zúrich, los martes, a las
19.00 h.



En Kloten, los martes, a las
19.30 h.



En Winterthur, los lunes a las
19.00 h.

Fiesta de Reyes en Winterthur: 14 de enero de 2018

Misa a las 13.30h y a
continuación:

mensaje de
SS MM los
Reyes, chocola-
tada y actuacio-
nes. Los Reyes
saludarán perso-
nalmente a los



niños inscritos antes
del 19 de diciembre.
(Cf, Hojas Inf. Nov. y Dic.)

NIEDERHASLI

Sábado 6, rezo del Rosario
a las 17.30 en la iglesia.

Sábado 20, curso de Biblia a
las 17.30 h en la iglesia



GRUPOS BÍBLICOS

■ Miércoles 3 y 17, en la
Oficina misional de **Kloten**,
a las 19.00 h

■ Miércoles 3, 10, 17, 24
y 31 en la sede de **Zúrich**,
a las 18.00 h.

■ Martes 2, 9, 16, 23
y 30 en **Wädenswill**, a las 19.00 h.



ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO

◆ Viernes 5 de enero,
a las 19.00h Capilla de Zúrich

◆ Viernes 19 de enero,
a las 19.00h

en la Cripta de Winterthur

◆ Viernes 26 de enero,
a las 19.00 h en la Capilla
de S. Francisco de Kloten



ENCUENTRO DE MADRES KLOTEN

El viernes 19 de enero, a partir
de las 15.00 h



FORMACIÓN CRISTIANA NIÑOS KLOTEN

El domingo 28 de enero, a las
11.00 en el Kurszimmer



GRAN FIESTA DE REYES SÁBADO 6 DE ENERO DE 2018



En Orthodoxe Gemeinde Zürich,
Iglesia Griega cerca de Limmatplatz
Wasserwerkstrasse 92,
Tram 4, 13; Bus 32 y 46

Los Reyes repartirán juguetes
a todos los niños de 1 a 9 años.
Los bonos se repartirán
entre las 15.30 a las 16.30h.
Los Reyes llegan a las 16.30h.



A partir de las 19'00h habrá baile hasta las 02'00h

DÚO: "NUEVA ÉPOCA"
Escuela "AS XEITOSIÑAS" y Flamenco

Cena: Pulpo con patatas, 20Fr. Paella, 16Fr.
Buffet variado
Entrada gratis

Organiza: Misión Católica de Lengua Española y ASC AS XEITOSIÑAS

Santa María Madre de Dios



1 de enero. Celebración de la Eucaristía, a las 12.30 h. en S. Pedro y S. Pablo de Zúrich **para toda la Misión.**

■ **Iniciación Cristiana de Adultos:** sábado 6, 13, 20 y 27, a las 15.00 h en la sala Goya.

■ **Eucaristía en alemán, miércoles 10,** a las 19.00 h en la Capilla.

■ **Reunión de la Comisión Permanente,** jueves 18, a las 19.00 h en la sala Claret (con todos los representantes de los grupos y equipos de la zona de Zúrich).

NUESTRA SEÑORA DE LA ALTAGRACIA



Novena

*Del viernes 12
al sábado 20.*

*Todos los días a las
17.30 h en la Capilla
de la Misión
(El domingo 14,
después de la Misa
en S. Pedro y Pablo)*

Fiesta

*El domingo 21. Eucaristía a las 12.30h.
en S. Pedro y S. Pablo; a continuación
pincheo en los locales de la Misión.*

hacia el sínodo de los jóvenes



El Papa nombra a un cardenal brasileño como Relator General del Sínodo de los Jóvenes



El Papa Francisco nombró al Cardenal Sérgio da Rocha, Arzobispo de Brasilia y Presidente de la Conferencia Episcopal de Brasil, como Relator General de la XV Asamblea General Ordinaria del Sínodo de los Obispos que se celebrará **del 3 al 28 de octubre de 2018** -fecha difundida ahora por la Santa Sede en un comunicado de prensa-.

La Secretaría del Sínodo comunicó la fecha al término de la reunión de su XIV Consejo Ordinario, que tuvo lugar entre los días 16 y 17 de noviembre presidida por el Papa Francisco. Los trabajos dieron comienzo con la intervención del Secretario General, el cardenal Lorenzo Baldisseri. Resumió los resultados del Documento Preparatorio y del cuestionario difundido mediante un portal web dirigido específicamente a los jóvenes.

Tras su intervención se procedió a **discutir los criterios de elaboración del *Instrumentum laboris***, con el fin de que puedan confluir en él las diferentes aportaciones de la fase de consulta todavía en vigor. A continuación, se aportaron algunas comunicaciones sobre el trabajo del Seminario Internacional sobre la juventud celebrado en septiembre de 2017. Además, se han puesto sobre la mesa las respuestas del cuestionario del Documento Preparatorio, así como los primeros datos estadísticos relativos al cuestionario online que se mantendrá operativo hasta el 31 de diciembre de 2017.

En el programa, se ha otorgado una especial importancia a la fecha de la **reunión pre-sinodal de jóvenes, convocada en Roma por el Santo Padre del 19 al 24 de marzo de 2018**. Junto a los jóvenes que participarán en persona en el encuentro, se ha decidido ampliar la participación a otros que se sumarán a través de las redes sociales.

D 20/200
I O S 20/100
E S T Á 20/90
M Á S C 20/70
E R C A D E 20/60
L O Q U E C R E E S 20/40

Pasos para descubrir la vocación (Papa Francisco)

ESCUCHAR - DISCERNIR - VIVIR

La llamada del Señor —cabe decir— no es tan evidente como todo aquello que podemos oír, ver o tocar en nuestra experiencia cotidiana. Dios viene de modo silencioso y discreto, sin imponerse a nuestra libertad. Así puede ocurrir que su voz quede silenciada por las numerosas preocupaciones y tensiones que llenan nuestra mente y nuestro corazón. Es necesario entonces prepararse para escuchar con profundidad su Palabra y la vida, prestar atención a los detalles de nuestra vida diaria, aprender a leer los acontecimientos con los ojos de la fe, y mantenerse abiertos a las sorpresas del Espíritu.

Si permanecemos encerrados en nosotros mismos, en nuestras costumbres y en la apatía de quien desperdicia su vida en el círculo restringido del propio yo, no podremos descubrir la llamada especial y personal que Dios ha pensado para nosotros, perderemos la oportunidad de soñar a lo grande y de convertirnos en protagonistas de la historia única y original que Dios quiere escribir con nosotros.

También Jesús fue llamado y enviado; para ello tuvo que, en silencio, escuchar y leer la Palabra en la sinagoga y así, con la luz y la fuerza del Espíritu Santo, pudo descubrir plenamente su significado, referido a su propia persona y a la historia del pueblo de Israel.

Esta actitud es hoy cada vez más difícil, inmersos como estamos en una sociedad ruidosa, en el delirio de la abundancia de estímulos y de información que llenan nuestras jornadas. Al ruido exterior, que a veces domina nuestras ciudades y nuestros barrios, corresponde a menudo una dispersión y confusión interior, que no nos permite detenernos, saborear el gusto de la contemplación, reflexionar con serenidad sobre los acontecimientos de nuestra vida y llevar a cabo un fecundo discernimiento, confiados en el diligente designio de Dios para nosotros.

Como sabemos, el Reino de Dios llega sin hacer ruido y sin llamar la atención (cf. Lc 17,21), y sólo podemos percibir sus signos cuando, al igual que el profeta Elías, sabemos entrar en las profundidades de nuestro espíritu, dejando que se abra al imperceptible soplo de la brisa divina (cf. 1 R 19,11-13).





1 enero 2018

“Migrantes y refugiados: hombres y mujeres que buscan la paz”

(Del Mensaje del Papa Francisco)

1.- Un deseo de paz

El Pontífice subrayó el gran deseo de paz que hay en la humanidad, y exhortó a que ese deseo sea escuchado. Recordó “a los más de 250 millones de migrantes en el mundo, de los que 22 millones y medio son refugiados”.

2.- ¿Por qué hay tantos refugiados y migrantes?

El Papa Francisco se refirió a las guerras, a las desigualdades y a las injusticias como principales motivos que empujan a esos millones de personas a abandonar sus hogares

y embarcarse en un incierto viaje en busca de una vida digna. “Pero las personas también migran por otras razones”, apuntó: “Se ponen en camino para reunirse con sus familias, para encontrar mejores oportunidades de trabajo o de educación: quien no puede disfrutar de estos derechos, no puede vivir en paz”.

Por eso, criticó la difusión de retóricas anti migrantes o anti refugiados en algunos países de destino para recoger réditos políticos: “En muchos países de destino se ha difundido ampliamente una retórica que enfatiza los riesgos para la seguridad nacional o el coste de la acogida de los que llegan, despreciando así la dignidad humana que se les ha de reconocer a todos, en cuanto que son hijos e hijas de Dios”.

En este sentido advirtió que “los que fomentan el miedo hacia los migrantes, en ocasiones con fines políticos, en lugar de construir la paz siembran violencia, discriminación

racial y xenofobia”.

3.- Una mirada contemplativa

Mirando a migrantes y refugiados con esta mirada contemplativa, comprobamos que “no llegan con las manos vacías: traen consigo la riqueza de su valentía, su capacidad, sus energías y sus aspiraciones, y por supuesto los tesoros de su propia cultura, enriqueciendo así la vida de las naciones que los acogen”.

“Esta mirada sabe también descubrir la creatividad, la tenacidad y el espíritu de sacrificio de incontables personas, familias y comunidades que, en todos los rincones del mundo, abren sus puertas y sus corazones a los migrantes y refugiados, incluso cuando los recursos no son abundantes”. Por último, “esta mirada contemplativa sabe guiar el discernimiento de los responsables del bien público, con el fin de impulsar las políticas de acogida al máximo”.

4.- Cuatro piedras angulares para la acción

El Obispo de Roma propuso una estrategia para ayudar a los refugiados, migrantes y víctimas de la trata de personas a alcanzar la paz. Esa estrategia debería estar articulada alrededor de cuatro acciones: acoger, proteger, promover e integrar.

Acoger: “Recuerda la exigencia de ampliar las posibilidades de entrada legal, no expulsar a los desplazados y a los inmigrantes a lugares donde les espera la persecución y la violencia, y equilibrar la preocupación por la seguridad nacional con la protección de los derechos humanos fundamentales”.

Proteger: “Nos recuerda el deber de reconocer y de garantizar la dignidad inviolable

de los que huyen de un peligro real en busca de asilo y seguridad, evitando su explotación”.

Promover: “Tiene que ver con apoyar el desarrollo humano integral de los migrantes y refugiados”.

Integrar: “Significa trabajar para que los refugiados y los migrantes participen plenamente en la vida de la sociedad que les acoge, en una dinámica de enriquecimiento mutuo y de colaboración fecunda, promoviendo el desarrollo humano integral de las comunidades locales”.

5.- Una propuesta para dos Pactos internacionales

El Papa se refirió a los dos pactos mundiales que a lo largo del año 2018 se adoptarán en el seno de las Naciones Unidas: uno para garantizar una migración segura, ordenada y regulada, y el otro sobre refugiados. La Sección para los Migrantes y Refugiados del Dicasterio para la Promoción del Desarrollo Humano Integral sugiere 20 puntos de acción como pistas concretas para la aplicación de estos cuatro verbos en las políticas públicas, además de la actitud y la acción de las comunidades cristianas.

6.- Por nuestra casa común

Por último, el Pontífice recordó las palabras de San Juan Pablo II: “Si son muchos los que comparten el ‘sueño’ de un mundo en paz, y si se valora la aportación de los migrantes y los refugiados, la humanidad puede transformarse cada vez más en familia de todos, y nuestra tierra verdaderamente en ‘casa común’”.

(En la memoria de Sta. Francisca Cabrini, Patrona de los migrantes)



CÍRCULOS DE LA VIRGEN PEREGRINA

Los círculos de la Virgen Peregrina de Schönstatt funcionan en la Misión desde el año 2001. Actualmente son unos 14 grupos con un máximo de 10 familias y un mínimo de 7. Muchos de sus participantes están muy comprometidos con la marcha de la Misión. En casi todos los grupos de la MCLE hay personas que reciben la imagen de la Virgen Peregrina. A través de los grupos la gente se interesa y participa en las actividades de la Misión. Su representante es **Edith Betschart**.





*La comunidad misional que celebra la Eucaristía los sábados en Niederhasli se remonta a los años setenta. Variable en su número de feligreses, en los últimos tiempos tiene como representante a **Virtudes Schrepfer-Duarte**. Un grupo se reúne habitualmente cada quince días antes de la Misa para el rezo del rosario y el estudio de la Biblia. Nunca falta, tras la celebración, el encuentro en los locales parroquiales para compartir un aperitivo y reforzar los lazos de fraternidad.*



Horario de Misas

***Sábados:**

18:00 Iglesia St. Christophorus, *Dorfstr. 25^a, 8155 Niederhasli*

18:30 Capilla de la Misión, *Brandschenkestr. 14, 8001 Zürich*

***Domingos:**

09:30 Cripta de St. Gallus (Schwammendingen), *Dübendorfstr. 60, 8051 Zürich*

11:15 1° y 3° de mes: Capilla Bruder Klaus, *Landstrasse 91, 8804 Au-Zürich*

11:30 Capilla de S. Francisco, *Rosenweg 7 8302 Kloten*

12:30 Iglesia St. Peter & Paul, *Werdstr. 26, 8004 Zürich*

16:00 Iglesia St. Peter & Paul, *Tellstr. 7, 8400 Winterthur*

16:30 Cripta de St. Anton, *Neptunstr. 70, 8037 Zürich*

***Primer viernes de mes:**

19:00 Capilla de la Misión, *Brandschenkestr. 14, 8001 Zürich*

***Tercer viernes de mes:**

19:00 Cripta de St. Peter & Paul, *Tellstr. 7, 8400 Winterthur*

***Último viernes de mes:**

19:00 Capilla de S. Francisco, *Rosenweg 7, 8302 Kloten*

***Segundo miércoles de mes:**

19:00 (en alemán) Capilla de la Misión, *Brandschenkestr. 14, 8001 Zürich*

Horario de Secretaría

Sede de la Misión Zürich 044 281 06 06

Martes: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00

Jueves: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00

Sábado: 09.30 a 12.00

Miércoles: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00

Viernes: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00

Oficina Kloten

044 814 35 25

Oficina Winterthur

052 222 80 67

Martes: 09.00 a 12.30; 13.30 a 17.00

Viernes: 09.00 a 12.30; 13.30 a 17.00

Martes: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00

Miércoles: 09.00 a 12.30